

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 50 (1932)
Heft: 284

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 23.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 3. Dezember
1932

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 3 décembre
1932

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplément mensile
Rapporti economici

N° 284

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30; zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
serationspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 284

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. —
Concordati. / Handelsregister. — Régistre du commerce. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Argentinien: Vorschriften über die Beschaffenheit von Behältern und Geräten für
Lebensmittel und Getränke. / Auslandsverkehr. — Service postal international. /
Turkei: Wareneinfuhr in Briefpostsendungen. — Turquie: Importation de marchandises
par la poste aux lettres. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des
virements postaux.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 Sch.K.G.). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (4406^a)

Gemeinschuldnerin: Müller, Lina, Fräulein, geb. 1876, von Grosszimmern (Hessen), Chemierie, wohnhaft Aeylstrasse Nr. 19, in Zürich 7. Datum der Konkurseröffnung: 4. November 1932.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. November 1932, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Klossbachstrasse 95¹, Zürich 7. Eingabefrist: Bis 12. Dezember 1932.

Kt. Zürich Konkursamt Winterthur-Alstadt (4380^a)

Ueber Hähle, Otto, geb. 1902, von Winistorf (Solothurn), Techniker, in Winterthur, Rosinliweg 42 (Inhaber der Firma Otto Hähle, elektromechanische Werkstätte, an der Rosenstrasse 14, in Winterthur), ist am 27. Oktober 1932 der Konkurs eröffnet worden.

(L. P. 231 et 232.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 29 et 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Die erste Gläubigerversammlung findet Dienstag, den 15. November 1932, nachmittags 2½ Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes (Turnerstrasse 1) statt.

Die Eingabefrist geht am 9. Dezember 1932 zu Ende. Den Forderungsanmeldungen oder sonstigen Ansprüchen sind Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift beizulegen. Vergl. im übrigen Zürich. Amtsblatt vom 11. November 1932.

Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (4746)

Gemeinschuldner: Reinmann, R., & Sohn, Möbelhandlung und Malergeschäft, Obach, in Solothurn.

Datum der Konkurseröffnung: 22. November 1932.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 12. Dezember 1932, nachmittags 15 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Solothurn.

Eingabefrist: Bis 3. Januar 1933.

Die Forderungen sind Wert 22. November 1932 zu berechnen.

Kt. Basel-Land Konkursamt Binningen (4747)

Gemeinschuldner: Firma Gebr. Diebold, Fabrik für Metallbearbeitung und Lichtreklame, Kollektivgesellschaft, in Binningen (Baselland).

Datum der Konkurseröffnung: 23. November 1932 (Art. 190 Sch. K. G.).

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. Dezember 1932, 14½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes.

Eingabefrist: Bis und mit 3. Januar 1933.

Diejenigen Gläubiger, welche in der vorausgegangen Nachlassstundung ihre Forderungen bereits schon angemeldet haben, sind zur nochmaligen Anmeldung verpflichtet.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 9. Dezember 1932, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Schaffhausen Kreisamt Schaffhausen (4786)

Gemeinschuldner: Hoimgartner, E., Konfektionsgeschäft, Schaffhausen.

Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1932.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. Dezember 1932, nachmittags 3 Uhr, im Lokale des Konkursamtes Schaffhausen.

Eingabefrist: Bis 3. Januar 1933.

Kt. St. Gallen Konkursamt Rorschach (4787^a)

Gemeinschuldner: Meyenberger, C. J., Kaufmann, von Oberhussnang, in Waldegg-Tübach, und Geschäftsniederlassung in St. Gallen.

Konkurseröffnung: 26. November 1932.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. Dezember 1932, nachmittags 4 Uhr, im Hotel «Krone», Rorschach.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 10. Januar 1933.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 1. Januar 1933 betreffend dessen Liegenschaft: Villa in der Waldegg, Assek. Nr. 58, Wohnhaus & Treibhaus und Scheune, Assek. Nr. 59, sowie Hühnerhaus, Assek. Nr. 202, und 3 ha 58 a 11 m² Gebäudeplätze, Hofraum, Garten-Anlagen, Wald, Güterweg und Wiese, beieinander, in Waldegg, Gdc. Tübach, gelegen. Der Liegenschaftsbescrib liegt auf dem Konkursamt Rorschach auf.

Kt. Graubünden Konkursamt Davos in Davos-Platz (4748)

Gemeinschuldner: Beck, Franz, Schreinermeister, Davos-Platz.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Oktober 1932.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis und mit 25. Dezember 1932.

Kt. Graubünden Konkursamt Maienfeld (4788)

Gemeinschuldner: Hanselmann, R., Bäckerei und Handlung, Jenins.

Datum der Konkurseröffnung: 26. November 1932.

Erste Gläubigerversammlung: 10. Dezember 1932, nachmittags 2 Uhr, im Rathause Jenins.

Eingabefrist: Bis 3. Januar 1933.

Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux (4749)

Faillies: Held Soeurs, couture, Territet.

Date du prononcé: Le 2 novembre 1932 (prononcé sommaire du 25 dit).

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: Le 23 décembre 1932. (Les créanciers intervenus au sursis concordataire sont dispensés de le faire à nouveau).

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (4681^a)

Gemeinschuldnerin: Baubedarf A. G., Aarau.

Datum der Konkurseröffnung: 16. November 1932.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 16. Dezember 1932 und zwar sowohl für Forderungen als auch für Dienstbarkeiten bezüglich nachbeschriebener Liegenschaft: Grundbuch Niedergögen Nr. 1129, 31,4 Aren Hofstatt.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (4682^a)

Gemeinschuldner: Rutishauser, Hans, Bäckermeister, geb. 1900, von Eggethof, in Aarau.

Datum der Konkurseröffnung: 16. November 1932.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 16. Dezember 1932 und zwar sowohl für Forderungen als auch für Dienstbarkeiten bezüglich nachbeschriebener Liegenschaft: Grundbuch Aarau Nr. 1903, Kat. Plan 8, Parz. Nr. 2382.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (4683)
Failli: Croci-Torti, André, carrières, à St-Triphon.
Date de l'ouverture de la faillite: 11 novembre 1932.
Faillite sommaire, art. 231 L.P.
Délai pour les productions et servitudes: 16 décembre 1932.
Propriétaire d'immeubles sis au territoire de la commune d'Ollon.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4789)
Faillie: Boissons Hygiéniques S.A., Rue du Môle 29, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 novembre 1932.
Première assemblée des créanciers: Samedi 10 décembre 1932, à 10 hs., Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 3 janvier 1933.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4790)
Failli: Dupin, Daniel, charcuterie, 14, Rue de Carouge, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 novembre 1932.
Première assemblée des créanciers: Mardi 13 décembre 1932, à 11 hs., Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 3 janvier 1933.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4791)
Failli: Gähler, Walther, fabrication et commerce d'articles de ménage, de fantaisie et souvenirs, Rue des Pêcheries 10 bis, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 octobre 1932.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 29 novembre 1932.
Délai pour les productions: 23 décembre 1932.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich* (4750)
Im Konkurs über Bernheim, Edmund, Haushaltsartikel, Werderstrasse 31, wohnhaft Hallwylstrasse 22, Zürich 4, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 13. Dezember 1932 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (4752)
Etat de collocation modifié ensuite de production tardive.
Failli: Piquerez, Gustave, ci-devant cafetier, à St-Imier.
Délai pour introduire action: 13 décembre 1932.

Ct. de Berne *Office des faillites de Moutier* (4753)
Failli: Kottelat, Philibert, cultivateur, à Mervelier.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Kt. Bern *Konkursamt Obersimmental in Blankenburg* (4751)
Im Konkurs über Rohrbach, August, Landwirt, Grodooey, Sankt Stephan, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (4754)
Auflage des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis und Inventar.
Im Konkurs über Bärflüss, Fritz, Radiospezialgeschäft, in Thun, liegt der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, d. h. bis und mit dem 13. Dezember 1932 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (4755)
Im Konkurs über Floischer, Hugo, gew. Hotelier zum Thunerhof in Thun, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, d. h. bis und mit dem 13. Dezember 1932 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (4756)
Im Konkurs über Konsumgenossenschaft Merligen liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, d. h. bis und mit dem 13. Dezember 1932 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern *Konkursamt Trachselwald* (4792)
Gemeinschuldner: Kohler, Hans Werner, Möbelhändler, in Wasen, unbeschränkt haftender Gesellschafter der im Konkurs befindlichen Kommanditgesellschaft Kohler & Co., in Wasen, Gde. Sumiswald.
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 17. Dezember 1932.
Innerhalb der gleichen Frist ist auch die Ausscheidung der Kompetenzstücke anzufechten und die Abtretung der zu bestreitenden Eigentums- oder anderer geltend zu machenden Ansprüche nach Art. 260 B. u. K. G. zu verlangen unter Folge der Verwirkung.

Kt. Obwalden *Konkursamt Obwalden in Sarnen* (4757)
Im Konkurs über Dillier-Cattani, Arnold, Holzwarenfabrik und Eisenhandlung, Sarnen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4793)
Gemeinschuldner: Winitzki-Wampfler, Nochem, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Sargans in Wangs* (4758)
Kollokationsplan- und Inventaraufgabe.

Gemeinschuldnerin: Hôtel Wartenstein A.G., in Pfäfers.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 6. bis und mit 15. Dezember 1932.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (4759)
Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft Pelztierfarm Grundenmoos in Liq., Aufzucht, Import und Export von Pelztieren, Winkeln.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 10.—19. Dezember 1932.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4794)
Failli: Fessler, Victor, fabrique de meubles, Rue du Léman 4, à Renens.
Délai pour intenter action: 13 décembre 1932.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4795/6)
Rectification d'état de collocation.

Faillies:

1. Pin, Jules, épicerie, Rue Neuve du Molard 17, à Genève.
2. Benaroya, Elizer, commerce de mercerie, Rue Rousseau 5, à Genève.

L'état de collocation des créanciers des faillites sus-indiqués rectifiés ensuite d'admissions ultérieures peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (4760)
Ueber die Firma A. Pasch & Co., Solingen, Filiale Zürich, Handel in Bestecken, Weinbergstrasse 2, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. Oktober 1932 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 26. November 1932 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. Dezember 1932 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (4798)
Ueber Stricker, Ernst, geb. 1900, von Herisau, Autolackiererei, Hohlstrasse 86, in Zürich 4, wohnhaft Brauerstrasse 98, in Zürich 4, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. November 1932 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 29. November 1932 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. Dezember 1932 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Pfäffikon* (4797)
Ueber den Nachlass des am 1. Juni 1932 verstorbenen Schurter, Heinrich Werner, geb. 1895, von und wohnhaft gewesen in Hittnau, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon vom 2. November 1932 die konkursamtliche Liquidation eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters vom 25. November 1932 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. Dezember 1932 die Durchführung des Verfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Turbenthal* (4761)
Ueber Bischofberger, Jakob, geb. 1902, von Teufen (Appenzell), Konditor, wohnhaft in Ehrikon-Wildberg, früher Weggisgasse 13, in Luzern, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon vom 9. November 1932 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 25. November 1932 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. Dezember 1932 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Berne *Office des faillites des Franches-Montagnes, à Saignelégier* (4762)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre Roth, Alois, ci-devant à Saignelégier, actuellement à Lutry (Vaud), a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 26 novembre 1932 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande dans les 10 jours la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais requise, la faillite sera clôturée.

Ct. de Berne *Office des faillites des Franches-Montagnes, à Saignelégier* (4763)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre Roth, Léon, ci-devant à Saignelégier, actuellement à Lutry (Vaud), a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 26 novembre 1932 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande dans les 10 jours la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais requise, la faillite sera clôturée.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4799)
Ueber Schulz-Brandli, Friedrich Wilhelm Kurt, Kaufmann, Inhaber der Firma Kurt Schulz, Import und Export von Radioartikeln, Export von technischen Artikeln nach Arabien, Steinentorberg 12, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 28. Oktober 1932 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 28. November 1932 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. Dezember 1932 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux (4764)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Gaillard, Joseph, taxis, Veytaux, par ordonnance rendue le 11 octobre 1932, par le Président du Tribunal de Vevey, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 25 novembre 1932 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 décembre 1932 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 200, la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (4800)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Faller, Oscar Ernest, junior, associé de la société en nom collectif G. Delapierre et O. Faller en liquid., Rue de Montchoisy 4, à Genève, par ordonnance rendue le 4 octobre 1932, par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 29 novembre 1932, par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 décembre 1932 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, en fr. 300.—, la faillite sera clôturée.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final (B.-G. 263.) (L. P. 263.)**Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (4765) Auflage der definitiven Verteilungsliste.**

Im Nachlassverfahren mit Abtretung der Aktiven der Firma M. v. Ernest, Autogarage, Gartenstrasse 19, in Bern, liegt die definitive Verteilungsliste vom 5. bis zum 15. Dezember 1932 im Bureau des unterzeichneten Liquidators zur Einsichtnahme durch die Gläubiger auf. Allfällige Beschwerden sind innert der gleichen Frist an die kantonale Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen im Obergerichtsgebäude in Bern zu richten. Nach Ablauf der Auflegungsfrist bzw. nach gefälltem Entscheid über allfällige Anfechtungen der Verteilungsliste wird die Auszahlung der Schlussdividende erfolgen.

Der Liquidator:
Dr. Edm. v. Wurstemberger,
Fürsprecher, Bern.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite (B.-G. 268.) (L. P. 268.)**Kt. Bern Konkursamt Aarberg (4766) Gemeinschuldner: Aktiengesellschaft Prosag, Lyss. Datum des Schlusses: 24. November 1932.****Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (4767) Gemeinschuldner: Pechitch, Alexander, Schneidermeister, Schwanengasse 9, Bern. Datum des Schlusses: 26. November 1932.****Kt. Solothurn Konkurskreis Olten (4768) Das Konkursverfahren über die Firma Baugeschäft Ferd. v. Arx A.-G., Olten, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 25. November 1932 als geschlossen erklärt worden. Olten, den 30. November 1932.**

Die ausserordentliche Konkursverwaltung:
Eug. Nagel, Olten,
Treuhand- und Notariatsbureau.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (4769) Das Konkursverfahren über Beuret-Rupp, William, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichts am 26. November 1932 als geschlossen erklärt worden.**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite (B.-G. 257.) (L. P. 257.)****Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (4490²) Im Konkurs des Gablinger, Isaak, Max Gablinger's Sohn, Fabrikation und Handel in Trikotagen und Wäscheausstreuern, wohnhaft Nordstrasse 294, in Zürich 6, gelangt Donnerstag, den 15. Dezember 1932, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «zu den vier Wachten», Höneggerstrasse 43, in Zürich 6, auf erste öffentliche Steigerung:**

1. Das Mehrfamilienwohnhaus, Nordstrasse 294, in Wipkingen-Zürich 6, unter Assek. Nr. 1420 für Fr. 171,000.— brandversichert, mit 6 Aren 05,8 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kataster Nr. 3083.
2. Das Mehrfamilienwohnhaus, Nordstrasse 296, in Wipkingen-Zürich 6, unter Assek. Nr. 1421 für Fr. 87,000.— brandversichert, mit 3 Aren 46,9 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kataster Nr. 3086.

Die amtliche Schätzung von Objekt Ziffer 1 beträgt Fr. 155,000.—, von Objekt Ziffer 2 Fr. 75,000.—.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 1. Dezember 1932 an bei der unterzeichneten Amtsstelle (Rietlistrasse 15) zur Einsicht auf. Zürich 6, den 14. November 1932.

Konkursamt Unterstrass-Zürich:
A. Hofmann, Substitut.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (4770²) Zweite konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurs über die Firma Gyga & Co., Möbelfabrik, in Altstetten, gelangen Freitag, den 30. Dezember 1932, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Frohsinn, Birmensdorferstrasse 129, in Zürich 3, auf zweite öffentliche Steigerung:

1. Kat.-Nr. 1261:

Ein Werkstättegebäude, ein Garagenanbau usw., an der alten Badenerstrasse in Altstetten, Assek.-Nr. 180, für Fr. 41,000 assekuriert;
Ein Werkstätte- und Magazingebäude usw., daselbst, Assek.-Nr. 179, für Fr. 65,000 assekuriert;
Ein Werkstättegebäude mit Transformatorenhausanbau, ein Hochkamin usw., daselbst, Assek.-Nr. 178, für Fr. 137,000 assekuriert;
Ein Holzkohlenschopf, daselbst, Assek.-Nr. 177, für Fr. 1500 assekuriert, samt
58 a 30 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wiesen.
Anmerkungen (Reverse und Zugehör) laut Lastenverzeichnis.

2. Kat.-Nr. 1250:

Ein Wohnhaus usw., ein Bureau- und Magazinanbau, an der alten Badenerstrasse in Altstetten, Assek.-Nr. 181, für Fr. 33,500 assekuriert;
Ein Schopf- und Magazinanbau, daselbst, Assek.-Nr. 182, für Fr. 1900 assekuriert, samt
19 a 85 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Anmerkungen: wie oben nach Kat.-Nr. 1261.

3. Gesetzliche und vertragliche Zugehör:

Zuschneidefräse, Hobelmaschine, Abrichtmaschine, Kehlmaschine, Dampfmaschine, Fournierschnellpresse, Leimmaschine, Spritzanlage, diverse Hobelbänke usw., sämtliches Werkzeug (Zwingen, Knechte, Böcke, Material usw.).

An der 1. Steigerung erfolgte ein Gesamthöchstangebot von Fr. 185,000.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Der Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Baranzahlung von Fr. 5000 zu leisten.

Zürich, den 28. November 1932. Konkursamt Wiedikon-Zürich:
D. Helbling, Notar.

Kt. Zürich Konkursamt Hönegg (4601¹) Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Im summarischen Konkursverfahren über Pellegrini, Pietro, geb. 1889, aus Italien, Baugeschäft, Frauentalweg 7, Zürich 3, gelangt Dienstag, den 6. Dezember 1932, 15 Uhr, im Gasthof zum Hirschen in Regensdorf, im Auftrage des Konkursamtes Wiedikon-Zürich, auf einmalige öffentliche Steigerung, an welcher der Zuschlag erteilt wird:

Im Gemeindebann Regensdorf (Zürich) liegend:

Wohnhaus, Scheune, Waschhaus usw., im Hinterdorf, in Regensdorf, Assek. Nrn. 368 und 365, zusammen für Fr. 24,000.— brandversichert, Schätzungsjahr 1930, mit 707 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kataster Nr. 590.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 22,000.—.

An der Steigerung vor dem Zuschlag zu leistende Barzahlung: Fr. 2000.—.

Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt Hönegg (Zürich) zur Einsicht auf.

Hönegg (Zürich), den 21. November 1932.

Konkursamt Hönegg (Zürich):
J. Rebsamen, Notar.

Kt. Bern Konkursamt Biel (4771)

Im Konkursverfahren gegen Junod, Paul E. Th., Bijoutier, in Biel, wird Freitag, den 13. Januar 1933, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant «Merkur» an der Dufourstrasse an eine erste öffentliche Steigerung gebracht:

Eine Besitzung an der Weissensteinstrasse in Biel, welche im Kataster dieser Stadtgemeinde unter Plan Blatt 58, als Parzelle Nr. 5895, mit einem Halte von 3,80 Aren und einer Grundsteuerschätzung von Fr. 52,990 eingetragen ist.

Die Brandversicherung für das Wohnhaus Nr. 5 beträgt Fr. 45,700.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 3. Januar 1933 an im Bureau des Konkursamtes Biel zur Einsicht auf.

Biel, den 30. November 1932.

Konkursamt Biel: Roth.

Kt. Bern Konkursamt Biel (4772)

Im Konkursverfahren gegen Gut, Hans, Comestibles, in Biel, wird Freitag, den 6. Januar 1933, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant «Casino», Juraplatz, an eine erste öffentliche Steigerung gebracht:

Eine Besitzung an der Heilmannstrasse in Biel, welche im Kataster dieser Stadtgemeinde unter Plan Blatt 16, als Parzelle Nr. 6040 I, mit einem Halte von 2,42 Aren und einer Grundsteuerschätzung von Fr. 93,080 eingetragen ist.

Die Brandversicherung für das Wohnhaus Nr. 10 beträgt Fr. 77,500.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 27. Dezember 1932 an im Bureau des Konkursamtes Biel zur Einsicht auf.

Biel, den 30. November 1932.

Konkursamt Biel: Roth.

Kt. St. Gallen Konkursamt Sargans in Wangs (4773)**1. Steigerung.**

Gemeinschuldner: Braun, Heinrich, Spenglermeister, in Wallenstadt. Ganttag: Mittwoch, den 4. Januar 1933, nachmittags 2 Uhr, in der «Traube» in Wallenstadt.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 19. bis und mit 28. Dezember 1932.

Grundpfand:**Kat. Nr. 284:**

a) Wohnhaus mit Werkstätte, assek. unter Nr. 1166 für Fr. 12,000 mit diversen Maschinen als Zugehör.

b) 108 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Schätzungssumme Fr. 13,000.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 Ech. K. G. und Art. 71 ff. K. V., sowie auf Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (4687²) Erste Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurs der J. Dünner A. G., Wäschereimaschinenfabrik, in Aarau, gelangt nachbeschriebene Liegenschaft am Montag, den 26. Dezember 1932, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Landhaus in Aarau an erste öffentliche Steigerung, nämlich:

Grundbuch Aarau Nr. 943.

Kat. Plan 49, Parz. Nr. 728.

Schätzung:
Fr.

- | | |
|---|-----------|
| a) 14,06 Aren Hausplatz und Garten, Rohrerstrasse | 10,478.— |
| b) Wohnhaus und Fabrik Nr. 1650 | 91,900.— |
| c) Schopf Nr. 1661 | 1,200.— |
| Zugehörden: Maschinen, Transmissionen, Werkzeuge usw. | |
| | 103,578.— |

Konkursamtliche Gesamtschätzung: 80,000.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 12. Dezember 1932 hinweg während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Aarau, den 22. November 1932.

Konkursamt Aarau.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (I. Steigerung)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (1^{re} enchère)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich

Betreibungsamt Oberrieden

(4581)

Grundpfandverwertung. — I. Steigerung.

Schuldner: Ehrenzeller, Paul, Baumeister, Oberrieden. Pfandgegenstände: Derselbe.

Ganttag: 5. Januar 1933, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Restaurant z. Liebegg, Oberrieden.

Auflösung der Gantbedingungen: Vom 20. Dezember 1932 an.

Eingabefrist: Bis 13. Dezember 1932.

Grundpfand:

Laut Grundbuch Oberrieden, Blatt 634.

Plan 7, Kat. Nr. 936.

Ein Wohnhaus, Assek. Nr. 435, für Fr. 62,000 assekuriert, mit 3 Arcn 50 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, im Spielhof, Oberrieden.

Grenzen und Dienstbarkeiten laut Grundbuch.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 55,000.—

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 1000.— bar zu bezahlen.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Oberrieden, den 18. November 1932.

Betreibungsamt Oberrieden:
Kunz.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pei concordato e invito al creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

È indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Ct. de Berne

Arrondissement de Moutier

(4801)

Débiteurs: Linder frères, atelier de sertissages, à Moutier.

Date du jugement accordant le sursis: 29 novembre 1932.

Commissaire au sursis: M^r Henri Born, avocat, à Moutier.

Délai pour les productions: Jusqu'au 26 décembre 1932 inclusivement.

Assemblée des créanciers: Lundi 23 janvier 1933, à 14 heures, au bureau du commissaire.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 13 janvier 1933 en l'Etude du commissaire.

Ct. del Ticino

Circondario di Locarno

(4774)

Debitore: Lanini, Federico, Dr., in Giornico, già Clinica medica Igca, in Locarno.

Decreto: 28 novembre 1932 della Pretura di Leventina.

Commissario: Arturo Gianatelli, avvocato, Locarno.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 24 dicembre 1932.

Adunanza dei creditori: 6 gennaio 1933, alle ore 3 pomeridiane, nella sala delle udienze della Pretura di Locarno.

Esame degli atti: A partire dal giorno 27 dicembre 1932, presso lo studio del commissario in Piazza Grande di Locarno.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria

(L. E. 295, 4^o capoverso.)

Kt. Bern

Konkurskreis Burgdorf

(4802)

Die der Kollektivgesellschaft

1. A. Wunderli & Co., Kleider- und Schuhgeschäft, in Burgdorf, und den beiden Gesellschaftern

2. Wunderli, August, und

3. Jasinsky, Alex., beide in Burgdorf,

soweit diese für die Geschäftsschulden haftbar sind, erteilte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Burgdorf um weitere 2 Monate verlängert worden, d. h. bis und mit dem 29. Januar 1933.

Die Fortsetzung der am 24. November stattgefundenen Gläubigerversammlung findet statt, Samstag, den 10. Dezember 1932, nachmittags ½ 3 Uhr, im Hotel Stadthaus in Burgdorf.

Burgdorf, den 29. November 1932.

Der Sachwalter:

E. Schär, Fürsprecher,
Burgdorf.

Kt. Luzern

Konkurskreis Kriens

(4803)

Schuldner: Zeyer, Jost, Bangeschäft, Kriens.

Verlängerung der Stundung: Bis und mit dem 27. Dezember 1932.

Datum des Entscheides: Durch Beschluss des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land in Kriens vom 29. November 1932.

Luzern, den 30. November 1932.

Aus Auftrag:

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Leo Balmer-Ott.

Kt. Appenzel I.-Rh.

Bezirksgericht Appenzel

(4775)

Das Bezirksgericht Appenzel, innerer Landesteil, hat dem Gesuche der Nachlasspetentin Firma A. & P. Locher, zur Zwirnerei, in Steinegg, um Verlängerung der Nachlassstundung entsprochen und die Stundung bis zum 27. Januar 1933 verlängert. Die Gläubiger und Bürgen der Gemeinschaftnerin wollen hievon Kenntnis nehmen.

Appenzel, den 28. November 1932.

Im Gerichtsauftrag:
Die Gerichtskanzlei.

Ct. del Ticino

Pretura di Locarno

(4776)

La Pretura di Locarno notifica che, con proprio decreto 30 corrente novembre, ha prorogato di due mesi la moratoria concessa il 10 ottobre 1932 al debitore Catti, Abele, elettricista, in Locarno.

Locarno, il 30 novembre 1932.

Per la Pretura:
D. Degiorgi, assess.

Ct. del Ticino

Circondario di Locarno

(4777)

Debitore: Catti, Abele, impianti elettrici, radiofonici ed affini, Locarno.

Decreto di moratoria: 10/15 ottobre 1932.

Decreto di proroga moratoria: 30 novembre 1932 della Pretura di Locarno.

Consequentemente l'adunanza dei creditori, già fissata per il giorno 1^o dicembre 1932, viene rinviata al giorno di lunedì 30 gennaio 1933, alle ore 3 pom., nella sala della Pretura di Locarno.

Esame degli atti: A partire dal giorno 15 gennaio 1933, presso lo studio del sottoscritto, Piazza Grande di Locarno.

Locarno, 30 novembre 1932.

Il commissario:

Arturo Gianatelli, avvocato, Locarno.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern

Amtsgericht von Luzern-Stadt

(4778)

Schuldnerin: Platzer-Tschupp, Afra, Frau, Versandhaus Brüning, Zürichstrasse 26, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 27. Dezember 1932, nachmittags 3 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse 2, Luzern.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 29. November 1932.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt,
als erstinstanzliche Nachlassbehörde:

P. Segalini.

Kt. Solothurn

Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn

(4779)

Den Gläubigern des Scholl-Schmied, Fritz, jun., Sertissage, in Grenchen, wird hiedurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über den vom Schuldner vorgelegten Nachlassvertrag stattfindet: Donnerstag, den 29. Dezember 1932, vormittags 10½ Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern nach Solothurn, Amthaus I. Stock. Einwendungen können bei der Verhandlung angebracht werden.

Solothurn, den 29. November 1932.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
O. Weingart.

Kt. Graubünden

Kreisamt V Dörfer in Untervaz

(4780)

Die Verhandlungen über den von Gabriel, Jean, Metzger, in Landquart, proponierten Nachlassvertrag finden Samstag, den 10. Dezember 1932, nachmittags 2½ Uhr, im Gerichtslokal, z. Steinbock, in Zizers, vor Nachlassbehörde V Dörfer statt. Allfällige Einsprachen gegen den Vertrag sind anlässlich dieser Verhandlung geltend zu machen.

Untervaz, den 30. November 1932.

Das Kreisamt V Dörfer.

Kt. Aargau

Bezirksgericht Brugg

(4804)

Die Verhandlung über den von der Firma Suter-Maurer, Wilhelmine, Sportschuhfabrikation, in Brugg, mit ihren Gläubigern im Konkursverfahren abgeschlossenen Nachlassvertrag wird angesetzt auf: Freitag,

den 16. Dezember 1932, vormittags 9 Uhr, im Gerichtssaal in Brugg. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können an der Verhandlung angebracht werden.

Brugg, den 1. Dezember 1932.

Bezirksgericht.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Bischofszell in Arbon* (4805)

Die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages der Kollektivgesellschaft Tobler und Fischer, Seidenweberei, in Hauptwil, findet Freitag, den 9. Dezember 1932, vormittags 8 Uhr, vor Bezirksgericht Bischofszell im Rathaus daselbst statt. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Arbon, den 1. Dezember 1932.

Gerichtskanzlei Bischofszell.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (4711)

Lo mardi 13 décembre 1932, à 9 heures du jour, en la salle de ses audiences, à Vevey, Rue du Simplon 38 (bâtiment de l'Hôpital, 1^{er} étage), le président du Tribunal statuera sur l'homologation du concordat proposé à ses créanciers par la Société Anonyme Golf Hôtel, anciennement Hôtel Breuor, à Territet-Montreux.

Les intéressés peuvent se présenter à l'audience, pour faire valoir, eas échéant, leurs moyens d'opposition.

Montreux, le 25 novembre 1932.

Le commissaire au sursis:

Em. Maron, notaire.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (4806)

Débiteurs: May, I. et fils, commerce de bois contreplaqués, Rue Vautier 43, à Carouge (Genève).

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi 7 décembre 1932, à 9 hs., à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (4807)

Débitrice: Schneuwlin, Louise, pension, Boulevard Helvétique 40, Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi 7 décembre 1932, à 9 hs., à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (4808)

Schuldner: Schneider, Ernst, Möbelwerkstätten, Mühlenplatz, Luzern.

Datum des Bestätigungsentscheides: 16. November 1932.

Luzern, den 1. Dezember 1932.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt,

als erstinstanzliche Nachlassbehörde:

P. Segalini.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Zofingen* (4781)

Mit Erkenntnis vom 12. November 1932 hat das Bezirksgericht Zofingen don von der Firma A.-G. vorm. Suter & Co., Buntweberei, in Zofingen, mit ihren Gläubigern auf der Basis von 15 % abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt und den am 27. Juni 1932 über die obgenannte Firma eröffneten Konkurs widerrufen.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

Bezirksgericht Zofingen.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (4782)

Par décision du 8 novembre 1932, le président du Tribunal de Vevey a homologué le concordat conclu entre Faist, Constant, libraire, à Montreux, et ses créanciers chirographaires.

Montreux, le 30 novembre 1932.

Le commissaire au sursis:

J. Marguet, préposé.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren.

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif.

(Art. 249, 250 und 293 ff. B.-G.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (4783)

Débitrice: Société anonyme Produits dentaires S. A., en liquidation, p. a. Henri Gonthier, agent d'affaires patenté, Lausanne, liquidateur.

L'état de collocation dans le concordat par abandon d'actif de la société anonyme Produits dentaires S. A., à Lausanne, est déposé et peut être consulté au bureau du soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation (art. 250 loi sur la poursuite pour dettes et la faillite) doivent être intentées dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Lausanne, le 29 novembre 1932.

Le liquidateur de la masse concordataire

Produits Dentaires S. A.:

Henri Gonthier,

agent d'affaires patenté, 2, Rue du Midi, Lausanne.

Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung

Bundesbeschluss vom 30. September 1932

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (4784)

Gesuchsteller: Botz-Senn, Hans Ernst, Wirt zum Hotel Tourist in Interlaken.

Verhandlungstermin: Mittwoch, den 7. Dezember 1932, vormittags 10½ Uhr, vor Richteramt Interlaken, im Schloss daselbst.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung und die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens schriftlich bis 6. Dezember 1932 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termin anbringen.

Interlaken, den 28. November 1932.

Der Gerichtspräsident: Itten.

Verschiedenes — Divers

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (4785)

Verhandlung über ein Nachlassstundungsbegehren.

Den Gläubigern des Schweingruber-Krägel, Albert, Buchdruckerei, in Grenchen, wird hierdurch zur Kenntnis gebracht, dass die Ver-

handlung über das vom Schuldner eingereichte Nachlassstundungsbegehren stattfindet: Freitag, den 9. Dezember 1932, vormittags 10½ Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus I. Stock. Anbringen können bei der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich gemacht werden.

Solothurn, den 29. November 1932.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:

O. Weingart.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Bijouterie. — 1932. 30. November. Inhaber der Firma **Hermann Gerber**, in Oerlikon, ist Hermann Gerber, von und in Oerlikon. Bijouterie en gros. Schwamendingerstrasse 80.

Kosmetische Artikel. — 30. November. Inhaber der Firma **Werner Nabholz**, in Herrliberg, ist Max Werner Nabholz, von Zürich, in Herrliberg. Fabrikation und Vertrieb von kosmetischen Artikeln. Forehstrasse 578.

Buchbinderei, Papeterie. — 30. November. Die Firma **J. Volkart**, in Dielsdorf (S. H. A. B. Nr. 352 vom 4. September 1905, Seite 1405), Buchbinderei und Papeterie, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Tuchhandlung, Bonneterie, Mercerie. — 30. November. Die Firma **M. Volkart-Ehrensberger**, in Dielsdorf (S. H. A. B. Nr. 352 vom 4. September 1905, Seite 1405), Tuchhandlung, Bonneterie und Mercerie, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Tuchhandlung, Bonneterie, Mercerie. — 30. November. Inhaber der Firma **Otto Volkart**, in Dielsdorf, ist Otto Volkart, von Dielsdorf und Niederlatt, in Dielsdorf. Tuchhandlung, Bonneterie, Mercerie und Papeterie. An der Bahnhofstrasse.

Oelkuchen, Kraftfutter, Düngemittel. — 30. November. Die Firma **F. Zwimperf & Co.**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 99 vom 1. Mai 1931, Seite 946), Import, Export und Kommission in Oelkuchen, Spezialkraftfutter und Düngemitteln; unbeschränkt haftender Gesellschafter: Friedrich Zwimperf, Kommanditäre: Johann Zwimperf und Max Schelling, ist infolge Ueber-ganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «M. Schelling & Co.», in Zürich 2, und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen.

Max Schelling, von Berneck (St. Gallen), in Zürich 6, und August Schelling, von Berneck (St. Gallen), in Zürich 6, haben unter der Firma **M. Schelling & Co.**, in Zürich 2, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1932 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Max Schelling und Kommanditär ist August Schelling, mit dem Betrage von Fr. 30,000. Die Firma erteilt Einzelprokura an Erwin Frey, von und in Zürich. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «F. Zwimperf & Co.», in Zürich 2. Import, Export und Kommission in Oelkuchen, Spezialkraftfutter und Düngemitteln. Bleicherweg 10.

30. November. **Heliographie A.-G. Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. Mai 1931, Seite 1124). Fritz Sturzenegger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Frieda Sturzenegger geb. Weber, Geschäftsleiterin, von Ebnat (St. Gallen), in Zürich.

30. November. **Sennerei Zimmerberg-Hirzel**, in Hirzel (S. H. A. B. Nr. 78 vom 5. April 1923, Seite 681). Rudolf Huber, Emil Angst und Hans Obi sind aus dem Vorstände dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstern sind erloschen. Dem Vorstände gehören zurzeit an: Karl Wyss, Landwirt, Präsident; Hans Naef, Landwirt, Aktuar, und Hans Künzli, Landwirt, Quästor, alle neu, von und in Hirzel. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

30. November. **Sparkasse im Bezirke Dielsdorf**, in Dielsdorf (S. H. A. B. Nr. 132 vom 10. Juni 1929, Seite 1197). In der Generalversammlung vom 30. Oktober 1932 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Die Firma ist abgeändert auf **Bezirks-Sparkasse Dielsdorf**. Die Verwaltungskommission besteht aus 9 Mitgliedern. Johannes Meier, Heinrich Albrecht, Adolf Funk und Joh. Heinrich Haupt sind aus der Verwaltungskommission ausgeschieden. Deren Unterschriften sind erloschen. Erloschen ist ferner die Unterschrift des weiter in der Verwaltungskommission bleibenden Otto Notz, in Schleiniten. Albert Wuhrmann, bisher Mitglied der Verwaltungskommission mit Kollektivunterschrift, ist jetzt Präsident, und neu wurden in die Verwaltungskommission gewählt: Fritz Derrer, Statthalter, von Rümlang, in Dielsdorf, als Vizepräsident, sowie Alfred Schütz, Landwirt, von und in Baehs; Albert Meierhofer, Posthalter und Landwirt, von Weiach, in Weiach; August Angst, Notar, von Neerach, in Niederglatt; Emil Meister, Anstaltsverwalter, von Zürich, in Regensdorf, und Julius Kunz-Schmid, Müller und Landwirt, von und in Steinmaur, weitere Mitglieder. Gemäss § 17 der Statuten führen der Präsident oder Vizepräsident der Verwaltungskommission mit dem Aktuar oder einem andern hiefür bezeichneten Mitglied der genannten Kommission zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Gemäss Beschluss der Verwaltungskommission zeichnen zurzeit nur Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv.

30. November. **Jüdische Genossenschaftsmetzgerei «Machsikei-Emunah»**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 74 vom 31. März 1932, Seite 159). Friedrich Pinkus, Israel Weinmann, Bernhard Korek, Leiser Tempelhof und Baruch Laskowski sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Israel Blumenkranz, bisher Beisitzer, ist jetzt Kassier, und neu wurden in den Vorstand gewählt: Sender Taschmowitz, Kaufmann, von Unter-Engstringen, als Präsident, und Elias Benzin Sadinsky, Kaufmann, von Zürich, als Vizepräsident und Aktuar, beide in Zürich. Der Präsident zeichnet mit je einem weiteren Vorstandsmitglied kollektiv.

Zubehör für Automobile, Flugzeuge usw. — 30. November. **Frankonia Aktiengesellschaft vormals Albert Frank, Beierfeld, Zweigniederlassung Zürich in Liq.**, in Zürich, Vertrieb von Zubehör für Automobile, Flugzeuge usw. (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1929, Seite 1886), Hauptsitz in Beierfeld. Die Liquidation der Zweigniederlassung Zürich ist beendet; die eingangs genannte Firma wird gelöscht.

Vertrieb von Neuheiten. — 30. November. Inhaberin der Firma **Helvetia Büchner**, in Zürich 4, ist Helvetia Büchner geb. Fischer, von Gossau (Zürich), in Zürich 4. Neuheiten-Vertrieb Marke «Lux». Brauerstrasse 33.

Edelmetalle. — 30. November. Die Firma **Riedhauser**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1926, Seite 2228), Handel in Edelmetallen, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Dienerstrasse 13, in Zürich 4.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Bäckerei, Konditorei, Wirtschaft. — 1932. 28. November. Die Firma **Gebr. Amrein & Cie.**, Bäckerei, Konditorei, Willisauerringli- und Biskuitfabrikation, in Willisau-Stadt (S. H. A. B. Nr. 52 vom 4. März 1930, Seite 1221), verzehrt als Geschäftsnatur überdies: Betrieb einer alkoholfreien Wirtschaft.

Metzgerei. — 28. November. Inhaber der Firma **Emil Angehrn**, in Luzern, ist Emil Angehrn, von Muol (St. Gallen), in Luzern. Metzgerei und Wursterei. Hertensteinstrasse 34.

Waschkammern, Feueranzünder. — 28. November. Inhaber der Firma **Roman Fuchs**, in Malters, ist Roman Fuchs, von und in Malters. Fabrikation und Vertrieb von Waschkammern und Feueranzündern.

Metzgerei. — 28. November. Inhaber der Firma **Theodor Fischer**, in Luzern, ist Theodor Fischer, von Triengen, in Luzern. Metzgerei. Neustadtstrasse 12.

Metzgerei. — 28. November. Inhaber der Firma **Anton Achermann**, in Luzern, ist Anton Achermann, von Grosswangen, in Luzern. Metzgerei. Bürgerstrasse 20.

29. November. Die Firma **Burri-Muff, Colonialwaren**, in Gerliswil, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1926, Seite 57), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

29. November. **Gletschergarten Luzern Stiftung Amrein-Troller**, Stiftung, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1930, Seite 1570). Die bisherige Präsidentin des Stiftungsrates Marie Amrein-Troller, ist infolge Todes ausgeschieden und ihre Unterschrift erloschen. Als Präsident des Stiftungsrates wurde durch Beschluss des letzteren vom 5. März 1932 das bisherige Mitglied Wilhelm Amrein-Küpfer bestimmt. Er verbleibt auch in dieser Eigenschaft Mitglied der Stiftungsverwaltung (Betriebsleitung). Er führt die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift mit Mathilde Blattner-Amrein (bisher).

Blumen. — 29. November. Das Geschäftslokal der Firma **Baumli-Gut**, Blumengeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 30 vom 7. Februar 1925, Seite 214) das sich bisher Kramgasse 7 befunden hat, befindet sich nun Bruchstrasse 53.

Technische Neuheiten. — 29. November. Inhaber der Firma **August Keller**, in Luzern, ist August Keller, von Luzern und Oberendingen, wohnhaft in Luzern. Vertretung in technischen Neuheiten aller Art. Hirschmattstrasse 52.

Hotel. — 30. November. Die Firma **Th. Birrer**, Hotel zum Kreuz, in Romoos (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1915, Seite 22), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Schuhhandlung. — 30. November. Inhaber der Firma **Hans Hofer-Erni**, in Grosswangen, ist Hans Hofer-Erni, von Langnau (Bern), in Grosswangen. Schuhhandlung.

Kolonialwaren. — 30. November. Inhaberin der Firma **Martha Lüdi**, in Gerliswil, Gemeinde Emmen, ist Martha Lüdi, von Huttwil, in Gerliswil. Kolonialwaren. Gerliswil.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1932. 28. November. Unter der Firma **Baugesellschaft Sesselacker Basel** besteht auf Grund der Statuten vom 25. Februar und 10. August 1932, mit Sitz in Basel, eine Genossenschaft zu Bau, Verwaltung und Verkauf von Wohnhäusern. Die Aufnahme erfolgt auf schriftliche Anmeldung durch Beschluss der Generalversammlung. Jedes Mitglied hat einen Anteilschein im Betrage von Fr. 3000 zu übernehmen. Der Austritt kann nach sechsmonatlicher Kündigung auf Ende des Geschäftsjahres erfolgen. Der Ausschluss kann durch die Generalversammlung verfügt werden. Die Rückzahlung eines Kapitalanteils eines ausgeschiedenen Mitgliedes kann erst nach Fertigstellung und Verkauf sämtlicher Liegenschaften erfolgen, deren Bebauung am Tage des Austrittes beschlossen war. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bilanz wird nach O. R. 656 aufgestellt. Aus einem Rechnungsbüchlein werden die Einlagen der Mitglieder amortisiert; der Rest wird gleichmässig verteilt. Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand aus 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Vorstandsmitglieder sind Rudolf Frei-Keel, Ingenieur, von und in Basel, Präsident; Emil Schmitt-Meier, Spenglermeister, von und in Basel; Theodor Meury-Zeller, Baumeister, von und in Basel. Sie führen Unterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Missionsstrasse 38.

28. November. In der **Acquametro Wassermesserfabrik Aktiengesellschaft vormals Schweizerische Wassermesserfabrik A. Bürgin & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 192 vom 20. August 1931, Seite 1810), wurde zu einem weiteren Verwaltungsratsmitglied gewählt Karl Seiler, Ingenieur, von Bönigen (Bern), in Bern. Er zeichnet zusammen mit dem andern Verwaltungsratsmitglied und nunmehrigen Präsidenten Karl Horny, dessen Einzelunterschrift erloschen ist.

Fabrikation von Reklameband usw. — 28. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. van Spyk**, in Basel, Fabrikation von Reklameband und Baumwollbandweberei (S. H. A. B. Nr. 146 vom 25. Juni 1927, Seite 1169), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gebr. van Spyk».

Joseph van Spyk-Cartier, in Aarau, und Gerrit van Spyk-Janeova, in Basel, beide holländische Staatsangehörige, haben unter der Firma **Gebr. van Spyk**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1932 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. van Spyk», in Basel, übernommen hat. Die Gesellschaft wird nur durch den Gesellschafter Joseph van Spyk-Cartier, in Aarau, verpflichtet. Fabrikation von Reklameband und Baumwollbandweberei. Centralbahnstrasse 11.

Paramente, Fahnen. — 28. November. Inhaber der Firma **Wilhelm Borer**, in Basel, ist Wilhelm Borer, von Erschwil (Solothurn), in Basel. Fabrikation und Handel in Paramenten und Fahnen. Strassburgerallee 90.

28. November. Aus dem Stiftungsrat der Stiftung **Angestelltenfürsorgefonds der Firma Rudolf Sarasin & Cie. Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 67 vom 12. März 1921, Seite 516), ist Peter Sarasin-Alioth infolge seines Ausscheidens aus dem Verwaltungsrat der «Rudolf Sarasin & Cie. Aktiengesellschaft» ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates der Aktiengesellschaft gehören dem Stiftungsrate ferner an: Matthias Sarasin-Hoffmann, Kaufmann; Karl Waekernagel-Vischer, Kaufmann, und Rudolf Sarasin-VonderMühl, Bandfabrikant; alle von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift.

Neuheiten usw. — 28. November. Inhaberin der Firma **Reinhardt-Stöcklin**, in Basel, ist Elisa Reinhardt-Stöcklin, französische Staatsangehörige, in Basel. Handel mit Neuheiten aller Art und Vertrieb des Reinigungsmittels Prima-BO-WA. Nauenstrasse 79.

28. November. Aus dem Verwaltungsrat der **Tofag Tonfilm A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 74 vom 31. März 1931, Seite 691), ist Dr. Willy Lüthy ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. November. Inhaber der Firma **Henri Bloch, Confection Magmod**, in Basel, ist Henri Bloch-Hecker, von Tramelan, in Tavannes. Handel mit Herrenkonfektion, Hüten und Wäsche. Steinenvorstadt 36.

Wirtschaft. — 29. November. Inhaber der Firma **Alfred Gasser**, in Basel, ist Alfred Gasser-Bolli, von Gallenkirch (Aargau), in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Petersgasse 2.

Wirtschaft. — 29. November. Inhaber der Firma **Jakob Morandi**, in Basel, ist Jakob Morandi-Ronis, von Birrwil (Aargau), in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Feldbergstrasse 23.

Wirtschaft. — 29. November. Inhaber der Firma **Karl Stampf-Fath**, in Basel, ist Karl Stampf-Fath, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Amerbachstrasse 14.

29. November. Aus dem Verwaltungsrat der **Troaté Aktiengesellschaft für Eisenbetonkonstruktionen**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 82 vom 11. April 1931, Seite 780), ist Dr. Alexander Kagan ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Naum Trilling, führt nunmehr Einzelunterschrift.

Beteiligungen usw. — 29. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Union Privée S. A.», in Basel (S. H. A. B. Nr. 174 vom 30. Juli 1931, Seite 1666), hat in ihrer Generalversammlung vom 15. November 1932 ihre Statuten teilweise geändert und dabei das Grundkapital von Fr. 20,000,000 durch Rückkauf von 15,094 Aktien zu Fr. 500 und deren vollständige Abschreibung um Fr. 7,547,000 auf Fr. 12,453,000 herabgesetzt, eingeteilt in 24,906 Inhaberaktien von Fr. 500. Die Gesellschaft hat sich sodann aufgelöst und tritt in Liquidation. Die Liquidation wird unter der Firma **Union Privée S. A. en liq.** mit Einzelunterschrift durchgeführt durch den Liquidator Peter Albert Bischoff, Kaufmann, von und in Basel. Die sämtlichen Verwaltungsratsmitglieder Emil Paravicini, Paul Christ, Maurice Edouard Etienne Chavannes, Marc Alfred Chavannes, Eugène Ferdinand Léon Gros, Louis Mathieu-Biord und Dr. Karl VonderMühl sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Kohlen. — 29. November. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Hänggi & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 196 vom 25. August 1925, Seite 1454), Engroshandel in Kohlen usw., hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Hutfaçonnerieanstalt. — 30. November. Die Firma **Karl Schwarz-Geng vorm. Geng & Schwarz**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 97 vom 24. April 1919, Seite 699/700), Hutfaçonnerieanstalt, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

30. November. Aus dem Verwaltungsrat der **A. G. für Wald- und Grundbesitz**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 128 vom 6. Juni 1931, Seite 1231), sind ausgeschieden Dr. Ernst Fröhli, Dr. Emil Barich und Jakob Müller-Münger. Das Domizil befindet sich nunmehr Falknerstrasse 33 (Bureau Gustav Martin).

Heizungsanlagen usw. — 30. November. In der **Caliqua A. G. Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 133 vom 12. Juni 1931, Seite 1283), wurden zu Direktoren mit Kollektivunterschrift ernannt Paul Balcke, deutscher Staatsangehöriger, und Werner Stettler, von Bern, beide in Basel.

Seidenwaren. — 30. November. Die Firma **Fr. Huber-Eichmann**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 165 vom 22. April 1903, Seite 658), Handel in Seidenwaren usw., ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen.

30. November. Unter der Firma **A. R. T. Abrechnungs-, Revisions-, Tarifincasso-Gesellschaft** besteht, mit Sitz in Basel, auf Grund der Statuten vom 5. und 21. November 1932 eine Genossenschaft zum Zwecke der Uebernahme von Abrechnungs-, Revisions-, Treuhand-, Organisations- und Inkassogeschäften. Ueber die Aufnahme als Mitglied entscheidet auf schriftliches Beitrittsgesuch der Vorstand. Jedes Mitglied hat einen Stammanteil von Fr. 500 zu übernehmen. Die Mitgliedschaft erlischt durch schriftliche Austrittserklärung auf Ende des Geschäftsjahres nach sechsmonatlicher Kündigung, durch Tod oder Auflösung und durch Ausschluss aus wichtigen Gründen. Der Ausschluss erfolgt durch den Vorstand unter Vorbehalt des Rekurses an die Generalversammlung. Die Stammanteile ausscheidender Mitglieder werden erst bei der Liquidation der Gesellschaft nach dem Liquidationsergebnis ausbezahlt. Der Vorstand kann jedoch eine frühere Rückzahlung des einbezahlten Betrages nach Abzug des Anteils an einem durch die Bilanz ausgewiesenen Verlust vornehmen. Die persönliche Haftbarkeit für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bilanz wird nach O. R. 656 aufgestellt. Ueber einen Reingewinn verfügt die Generalversammlung. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand und die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 1–3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Reinhold Steiner, Kaufmann, von Liesberg (Bern), in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Freie Strasse 50.

Wirtschaft. — 30. November. Inhaber der Firma **Fritz Beckbissinger**, in Basel, ist Fritz Beckbissinger-Utz, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Untere Rebasse 14.

Metzgerei, Wirtschaft. — 30. November. Der Inhaber der Firma **Arnold Marty**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1930, Seite 2455), Arnold Marty-Rogenmoser nimmt des fernern in die Natur des Geschäftes auf: Wirtschaftsbetrieb.

Wirtschaft. — 30. November. Die Firma **Frieda Hunzinger-Brüni**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 289 vom 8. Dezember 1928, Seite 2323), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen.

Schiffahrt usw. — 30. November. Unter der Firma **Tanutra A. G.** (Tanutra S. A.) hat sich auf Grund der Statuten vom 15. November 1932, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zum Betrieb von Schiffahrt, Lagerung und Transporten sowie aller mit der Durchführung verbundenen Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 500. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Paul Eha, Advokat, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Eisengasse 8.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1932. 29. November. Tuchfabrik Truns A.-G. (Fabbrica di Panno Truns S. A.) (Fabbrica di Draps Truns S. A.), mit Hauptsitz in Truns und Zweigniederlassung in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 199 vom 27. August 1926, Seite 1540). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden neu gewählt: Bendickt Tuor, Geschäftsreisender, in Rabius, und Carl Tuor, Kaufmann, in Truns, beide von Somvix. Prokura wurde erteilt an Augustin Desax, Kaufmann, von Discontis, in Truns. Diese drei zeichnen rechtsverbindlich kollektiv zu zweien. Die Einzelunterschrift des bisherigen Verwaltungsrates Fidel Tuor, nunmehr Präsident, und des Prokuristen Thomas Alois Baselgia bleiben bestehen.

Cave di bevola. — 30 novembre. Fratelli Dell'Acqua & C., sfruttamento delle cave di bevola in Barna, in Mesocco (F. u. s. d. c. n° 284 del 5 dicembre 1931, pagina 2607). Dalla società in nome collettivo è uscito il socio Martino Zuccoli. L'esercizio viene continuato invariato dagli altri soci sotto la ragione Fratelli Dell'Acqua & Co.

30. November. Die Firma **Hans Conrad, Colonialwaren**, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 272 vom 19. November 1918, Seite 1799), ist infolge Association erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «H. & P. Conrad».

Hans und Paul Conrad, beide von Davos, in Davos-Platz, haben unter der Firma **H. & P. Conrad**, in Davos-Platz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 14. November 1932 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hans Conrad, Colonialwaren». Kolonialwaren- und Delikatessengeschäft. Tobelmühlestrasse 4.

Genf — Genève — Ginevra

Boulangerie, etc. — 1932. 29 novembre. Le chef de la maison **Oscar Rösch**, à Genève, est Oscar Rösch, de Winterthur (Zurich), domicilié à Genève. Boulangerie-pâtisserie et tea-room. 3, Place des XXII Cantons.

Pharmacie. — 29 novembre. La raison **Ch. Bonaccio phn**, pharmacie, à l'enseigne «Pharmacie de Cornavin» et «The British Pharmacy», à Genève (F. o. s. d. c. du 12 décembre 1896, page 1371), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Café-brasserie. — 29 novembre. Oscar-Auguste Leuba, de Genève, y domicilié, et Jeanne-Marie dite Maria Cardecia, née Lacraz, de nationalité italienne, domiciliée à Genève, mariée sous le régime de la séparation de biens, avec Giovanni-Gioachino-Angelo Cardecia, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **O. Leuba et M. Cardecia**, une société en nom collectif qui a commencé le 10 octobre 1932. La société n'est valablement engagée que par la signature collective des deux associés. Exploitation du «Café-brasserie du Moulin». Angle 11, avenue du Mail et 1, rue Gourgas.

Vins et spiritueux, etc. — 29 novembre. Dans sa séance du 2 juillet 1920, le conseil d'administration de la société anonyme dite **Vve François Molhéraç, société anonyme**, établie à Genève (F. o. s. d. c. du 7 août 1920, page 1524), a nommé l'administrateur **Albert-Samuel Challier** (inserit), aux fonctions d'administrateur-délégué et **Amédée-P. Parodi**, de nationalité italienne, à Genève, à celles de directeur. L'administrateur-délégué et le directeur signent individuellement. **Albert-Samuel Challier**, sus-nommé, est président du conseil.

Horlogerie, bijouterie, joaillerie et orfèvrerie. — 29 novembre. La raison **Henri Blanc & Total**, fabrication et commerce d'horlogerie (montres et pendules), bijouterie et joaillerie, à Genève (F. o. s. d. c. du 21 janvier 1922, page 129), est radiée ensuite du décès du titulaire. L'actif et le passif (suivant bilan en date du 26 avril 1932), sont repris par «Henri Blanc, Société Anonyme», ayant son siège à Genève, et après inscrite.

Aux termes d'acte reçu par M° Pierre Jeandin, notaire, à Genève, le 17 novembre 1932 et statuts du même jour y annexés il a été constitué, sous la raison sociale de **Henri Blanc, Société Anonyme**, une société anonyme qui a pour objet: 1° le commerce, la fabrication, l'achat, la vente et la représentation de tous articles concernant l'industrie horlogère, la bijouterie, la joaillerie et l'orfèvrerie; 2° de reprendre la suite des affaires de la maison «Henri Blanc, „Total“, à Genève, rue du Rhône n° 37, sur la base d'un bilan à la date du 26 avril 1932, annexé à l'acte de constitution, ledit bilan comprenant un actif de fr. 132,624.85 et un passif de fr. 32,624.85. Cette reprise se fera pour un prix net de fr. 100,000 qui sera payé aux conjoints H. Blanc en rémunération de leurs droits respectifs de la manière suivante: à Henri Blanc 75 actions de fr. 250 chacune; à Renée Blanc 75 actions de fr. 250 chacune, et à veuve Henri Blanc née Emma Voelker 50 actions de fr. 250 chacune, toutes ces actions entièrement libérées. En paiement de son apport, Mme Blanc recevra en outre, une somme de fr. 50,000 qui lui sera payée en espèces et une part de fondateur au porteur, sans valeur nominale, qui aura droit au 50 % de l'actif net restant en cas de liquidation après paiement du passif et remboursement du capital social. Le siège de la société est à Genève. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 50,000, divisé en 200 actions de fr. 250 chacune, nominatives. Il est, en outre, créé une part de fondateur au porteur, ainsi qu'il est dit plus haut. Les publications auront lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Vis-à-vis des tiers la société est engagée par la signature individuelle d'un administrateur. Le conseil d'administration est composé d'Armand-Sylvain Henri Blanc, négociant, de Genève, à Cologny, président, et Renée-Irma Blanc, négociante, de Genève, à Cologny, secrétaire. Adresse de la société: rue du Rhône 37.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Argentinien — Vorschriften über die Beschaffenheit von Behältern und Geräten für Lebensmittel und Getränke

Ein argentinisches Dekret vom 20. August 1932 ändert mit Wirkung ab 18. Dezember d. Js. einige Vorschriften des Dekrets vom 30. Januar 1925 betreffend Geräte und Behältnisse für Lebensmittel und Getränke.

Es ergeben sich daraus folgende Aenderungen der Veröffentlichungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. März 1925 und 14. Mai, 31. August und 16. November 1926:

Artikel 5 des Gesetzesdekrets vom 30. Januar 1925, der bereits mehrmals geändert worden ist, erhält folgende neue Fassung:

Art. 5.

a) Metallische Behälter, die bestimmt sind für das Einfüllen von teigigen oder von solchen Lebensmitteln, die in Flüssigkeiten mit saurer Reaktion, in Salzlösungen oder in Salzlake eingelegt sind, müssen innen mit einem von giftigen Bestandteilen freien Schutzüberzug versehen sein. Werden beim Einpacken von Nahrungsmittelerzeugnissen gefärbte Papiere verwendet, so muss ein nicht gefärbtes Papier dazwischen gelegt werden, das die Berührung des gefärbten Papiers mit jenen verhindert.

b) Bei teigigen oder von einer Flüssigkeit umgebenen Konserven versteht man für die Anwendung dieses Artikels unter saurer Reaktion diejenige, die einen Säuregehalt übersteigt, welcher 8 cm³ normaler Natronlauge (hydrato sódico normal) in Prozenten des Gewichts der teigigen Substanz oder der Flüssigkeit, je nach dem Fall, gleichkommt.

c) Auf Speiseöle finden die Bestimmungen dieses Artikels keine Anwendung.

(Bisherige Fassung siehe Beilage «Mitteilungen und Dokumente» Nr. 86 zum Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. November 1926).

Der neue Text von Artikel 12 des Dekrets vom 30. Januar 1925 lautet wie folgt:

Art. 12.

Die Behältnisse von Nahrungsmitteln oder Getränken sind mit eingepägten, eingelochten, aufgedruckten oder vollkommen anhaftenden Aufschriften, Etiketten, Inhaltsangaben oder Abzeichen in unauslöschlicher Farbe zu versehen, die folgende Angaben zu enthalten haben, und zwar in typographischen Zeichen, welche nach Mass, Relief und Färbung einheitlich sein sollen:

a) 1. Genaue Bezeichnung des Erzeugnisses in spanischer Sprache, wobei jedoch ausländische Benennungen, die allgemein bekannt sind und durch die Reglemente zum Gesetz Nr. 11275 zugelassen werden, gestattet sind.

2. Nettogewicht oder Nettovolumen der nutzbaren Ware, in Massen des metrischen Systems.

3. Angabe des Jahres der Herstellung oder der Verpackung für Erzeugnisse mit jährlicher oder zweijähriger Ernte, bzw. des Monats und des Jahres für Erzeugnisse fortlaufender Herstellung. — Die Angabe des Datums ist für Weine, alkoholische Getränke, Speiseöle und Hartkäse nicht erforderlich. Für halbbare Käse, wie Holländer, Greyerzer usw., ist das Jahr ihrer Herstellung anzugeben.

4. Herkunftsland oder -gegend.

5. Firmenbezeichnung oder Name des Besitzers des Produktionsunternehmens, oder, an ihrer Statt, Firma des Agenten, Vertreters oder Importeurs.

b) Für die Anwendung des vorstehenden Abschnitts a) werden, falls es sich um Handelsmarken oder eingetragene Etiketten handelt, Zusatzetiketten zugelassen, die die verlangten Angaben aufweisen.

(Bisherige Fassung des Artikels 12 siehe Beilage «Mitteilungen und Dokumente» Nrn. 3 und 86 zum Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Januar und 16. November 1926).

Artikel 16 lautet neu wie folgt:

Art. 16.

Von den bestehenden Bestimmungen ausgenommen, sind:

1. Waren, die in provisorischen Verpackungen eingeführt werden, sowie solche, deren Gesamthalt für die Weiterverarbeitung verwendet wird oder die zum Zwecke des Kleinverkaufs zerlegt bzw. unterteilt werden müssen.

2. Gratis-Muster, wobei als solche diejenigen betrachtet werden, die auf ihrer Verpackung die Worte «Muestras gratis» aufweisen und die nach ihrem Umfang und Gehalt sich von den zum Verkauf bestimmten Packungen unterscheiden lassen.

3. Waren, die zum unmittelbaren persönlichen Gebrauch eingeführt werden, sofern die jährliche Menge 100 kg netto für Lebensmittel und 10 Kisten zu je 12 Flaschen oder deren Gegenwert für Weine oder Liköre im allgemeinen nicht übersteigt. Die Importeure der betreffenden Ware müssen entsprechende Belege vorweisen, um deren Bestimmung zum unmittelbaren persönlichen Verbrauch zu beweisen.

(Der bisherige Artikel 16 — siehe Beilage «Mitteilungen und Dokumente» Nr. 22 zum Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. März 1925 sah die vorstehenden Ausnahmen für Gratis-Muster und Waren zum unmittelbaren persönlichen Gebrauch nicht vor).

284. 3. 12. 32.

Auslandpostverkehr

1. Rumänien lässt vom 1. Januar 1933 an auch keine Nachnahmen mehr zu auf Poststücken aus dem Ausland. Dort später eingehende Sendungen dieser Art werden zurückgesandt.

2. Spanien verbietet bis auf weiteres die Einfuhr von Bijouterien und Edelsteinen in Postsendungen aller Art.

284. 3. 12. 32.

Service postal international

1. A partir du 1^{er} janvier 1933, la Roumanie n'acceptera plus non plus de remboursements sur les colis postaux en provenance de l'étranger. Les colis de l'espèce qui arriveront en Roumanie après la date précitée seront renvoyés.

2. Jusqu'à nouvel avis, l'importation en Espagne de bijouterie et de pierreries dans des envois postaux de tous genres est interdite.

284. 3. 12. 32.

Türkei — Wareneinfuhr in Briefpostsendungen

Nach einer Mitteilung der türkischen Postverwaltung unterliegt die Einfuhr in die Türkei von Waren in verschlossenen Briefen, Packchen und Wertschachteln, je bis 1 kg, keinen Kontingent-Beschränkungen, ausgenommen bei Seidenwaren, Riechstoffen (Parfümerien), Schmuck-

federn, Pelzen und Pelzwaren, ganz oder teilweise aus Edelmetallen verfertigten Waren. 284. 3. 12. 32.

Turquie — Importation de marchandises par la poste aux lettres

Il ressort d'une communication des postes ottomanes que l'importation en Turquie de marchandises, sous forme de lettres fermées ne dépassant pas 1 kg, de petits paquets ou de boîtes avec valeur déclarée, n'est soumise à aucune restriction de contingentement, pourvu que ces marchandises ne consistent pas en soieries, parfums, plumes de parure, fourrures, objets garnis de fourrures ou en objets fabriqués entièrement ou partiellement avec des métaux précieux. 284. 3. 12. 32.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 5. Dezember an — Cours de réduction à partir du 8 décembre

Belgien Fr. 72.10; Dänemark Fr. 88.50; Danzig, Freie Stadt Fr. 101.60; Deutschland Fr. 123.75; Frankreich Fr. 20.35; Italien Fr. 26.50; Japan Fr. 112.—; Jugoslawien Fr. 9.13; Luxemburg Fr. 14.43; Marokko Fr. 20.35; Niederlande Fr. 209.20; Oesterreich Fr. 72.926; Polen Fr. 58.50; Schweden Fr. 91.75; Tschechoslowakei Fr. 15.46; Tunesien Fr. 20.35; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 17.—.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

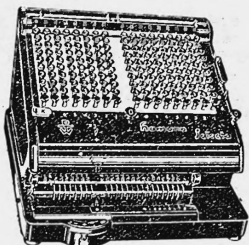
Annoncen-Regie: PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité



Hamann Selecta

die schnellste automatisch arbeitende Rechenmaschine für Multiplikation und Division sowie Addition und Subtraktion.

Eine wichtige Neuerung besteht darin, dass die Multiplikation automatisch verkürzt wird, d.h. die Maschine findet automatisch den kürzesten Weg für die Multiplikation, wodurch eine Herabsetzung der Drehzahl von mehr als 30 % und ebenso hohe Materialschonung erzielt wird. — Prospekte und Vorführung kostenlos und ohne Verpflichtung. 2097

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

Theo Muggli, Gessnerallee 50, Telefon 36.756, **Zürich**

ALLEINVERTRETUNG FÜR STADT UND KANTON ZÜRICH:

Robert Gubler, Bahnhofstr. 93, Telefon 58.190, **Zürich**

ALLEINVERTRETUNG FÜR DEN KANTON BERN:

Reynold Müller, Marktasse 50, Telefon 27.945, **Bern**

DÉPÔTS POUR LA SUISSE ROMANDE: **Berweger & Ducommun** (Royal Office S. A.)
Genève: Place de la Pusterie, 4, Tél. 52.652 — Lausanne: 35, rue de Bourg, Tél. 26.353 — Chaux-de-Fonds: 64, rue Léopold Robert, Tél. 21.839



Fabrik in der Metallbearbeitungsbranche in der Zentralschweiz sucht erstklassigen

Einkäufer

mit längerer Erfahrung und Kenntnissen der in- und ausländischen Bezugsquellen. Neben dem Einkauf hat derselbe auch eine neuzeitlich angelegte Betriebsbuchhaltung zu führen. Es kommen deshalb nur Herren mit erstklassigen Ausweisen in Betracht, welche diese Arbeiten schon selbstständig ausgeführt haben. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten mit Lichtbild, Gehaltsansprüchen und Zeugniskopien unter OF 115 Z an Orell Füßli-Annoncen, Zürich, Zurecherhof. (OF 44585 Z) 3127

Öffentliches Inventar und Rechnungsrat

(Schweiz. Z. G. B. Art. 580 ff. und E. G. § 224 ff.)

Ueber den Vermögensnachlass des am 7. November 1932 verstorbenen **Emil Obrecht-Hugi**, Peters sel., gewesener Uhrenfabrikant und Oberst, von und in **Grenchen**, wird gestützt auf die Bewilligung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 29. November 1932 das öffentliche Inventar errichtet.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluss der Bürgschafts- und Währungschaftgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden, unter Vorlegung der bezüglichen Ausweise, bis und mit dem 2. Januar 1933 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden. 3128

Nichtanmeldung von Ansprüchen an dem Erblasser hat für die Gläubiger den Verlust des Anspruches gegen die Erben zur Folge. (Art. 590. und 591 Z. G. B.)

Grenchen, den 29. November 1932.

Amtschreiberei Lebern,
Filiale Grenchen-Bettlach:
O. Kamber, Notar.

Toggenburger Gaswerk A. G., Wattwil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 17. Dezember 1932, nachmittags 3 Uhr
im Hotel Stefani, in Wattwil

TAGESORDNUNG:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz auf 30. September 1932.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Jahresrechnung und Verwendung des Reingewinnes, sowie Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Erneuerungswahlen in die Verwaltung und Kontrollstelle.

Der Bericht der Verwaltung und der Revisoren, sowie die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sind vom 7. Dezember 1932 an auf dem Bureau des Gaswerkes zur Einsicht bereit.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Angabe der Nummern, evtl. gegen Vorweisung der Aktien, vom 7. Dezember 1932 an bezogen werden bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Liechtenstein, bei der Spar- und Leihkasse in Kappel und auf dem Fabrikbureau des Gaswerkes in Wattwil. (12321 G) 3095 i

Wattwil, den 1. Dezember 1932.

Der Verwaltungsrat.

„SUPRENA“ Aktiengesellschaft für Vermögensanlagen in Zug

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Montag, den 12. Dezember 1932, vormittags 1/2 12 Uhr
im Geschäftshaus „zum Phönix“ in Zug

TRAKTANDEN:

1. Wahlen in den Verwaltungsrat.
2. Verschiedenes.

3130

Zug, den 1. Dezember 1932.

Der Verwaltungsrat.



**SCHUTZ-
MARKEN
SPEZIALIST
H. R. SEIFERT
ZÜRICH**

AROSASTR. 5. TEL. 44.252

A. G. für Unternehmungen für Spezialverfahren und Maschinen, St. Moritz

Einladung zur zweiten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 19. Dezember 1932, 17 Uhr, ins Advokaturbureau Dr. Georg Wettstein, Zürich, Rämistrasse 29.

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahl der Verwaltung und Kontrollstelle.
4. Diverses.

Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung mit Geschäftsbericht der Verwaltung und Rechenchaftsbericht der Kontrollstelle liegen allen denen, welche sich als Aktionäre legitimieren, 5 Tage vor der Generalversammlung im Advokaturbureau Dr. Georg Wettstein zur Einsicht auf. Stimmkarten für die Generalversammlung können bis am Vorabend der Generalversammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes am gleichen Ort bezogen werden. Auf Verlangen der Verwaltung haben die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, die Aktientitel bei der Gesellschaft zu deponieren; die darauf erfolgte Empfangsanzeige gilt als Stimmkarte. 3131

St. Moritz, den 2. Dezember 1932.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Georg Wettstein, Rechtsanwalt.

Die Krise

zwingt auch Sie, auf Ihre Vermögenswerte mehr als sonst zu achten und darauf bedacht zu sein, alle möglichen Unkosten zu vermindern.

Haben Sie Zentralheizungs-, Döller- oder sonstige Warmwasseranlagen, welche nicht zu Ihrer Zufriedenheit funktionieren?

Informieren Sie sich, bevor Sie einen Auftrag zu irgendeiner Behandlung obiger Vermögenswerte erteilen.

Wir bieten Ihnen jede Garantie, dass Ihre Anlagen einwandfrei und ohne Betriebsstörung durch unser in den wichtigsten Kulturstaaten zum Patent angemeldetes System, schweizerischer Erfindung, entkalkt, entrostet und neutralisiert werden. Nur dadurch werden Sie bedeutende Ersparnisse an Heizmaterial resp. Stromkosten erzielen.

Verlangen Sie unverbindlich Referenzen und Vertreterbesuch durch 3124

GRAESER & CIE.

Rathausquai 8 **Zürich** Telefon 41.259

Exporteure nach British-Indien

machen wir auf die regelmässigen Postdampferdienste der von uns vertretenen

HANSA-LINIE

aufmerksam m. Verschiffungsgelegenheiten ab

HAMBURG, ANTWERPEN u. GENUA

nach

OKHA, BEDI-BUNDER, NAVALAKHI u. BHAVNAGAR

sowie

VERAWAL, POREBUNDER und CATCH-MANDVI

ferner nach 3040

MORMUGOA und MALAGAR KUESTE

COCONADA, CHITTAGONG, TUTICORIN,

BOMBAY,* KARACHI, COLOMBO, MADRAS, CALCUTTA

RANGOON, PERSISCHEN GOLF, DJEDDAH, PORT SUDAN

DJIBOUTI und ADEN, PORT SAID, SUEZ und CAIRO

Durchkonossemente werden von uns gezeichnet.

Frachtauskünfte etc. erteilen bereitwilligst.

GOTH & Co.

General-Frachtagenten

Basel, Zürich, St. Gallen.

*) nur ab Hamburg und Antwerpen.

Geschäftserfahrener Herr

Ende 30, aus guter Familie, französische, englische Auslandspraxis, würde sich f. passende **Position** mit **Interesseinlage** oder **Beteiligung** interessieren. Offerten unter Chiffre **HAE 3308** an Publicitas Zürich.